

# 在時代交界， 用刊物重新製作歷史—— 《臺南文化》與《南瀛文獻》

Reviewed at the Intersection of Eras:  
Tainan's History Represented in Two  
Publications

文 | 邱睦容 · 圖 | 臺文館



《臺南文化》創刊號封面，顏水龍繪「延平郡王祠」。

「要害一個人，就勸他去搞出版」、「要害一個人，就勸他去辦雜誌」。在今天聽起來，這兩句話是說因為現代人少閱讀，辦雜誌傾盡心力又耗費不貲。而在更早，則是指戒嚴時期，在言論和出版管控之下，辦雜誌可能丟掉性命。無論哪一個時代，辦雜誌、編刊物都不是一件簡單的事情。

然而，在戒嚴開始不久的1950年代，有一批深諳「政治是現在的歷史，歷史是過去的政治」<sup>①</sup>道理的文史工作者，卻在政府的眼皮底下，以官方的角度，借力使力，以編輯歷史刊物，重新製作歷史。

## 「借殼上市」的地方史觀

1950至1951年，一場投票率高達79.6%的縣市長選舉在全臺各地舉行。這是戰後首次實施的地方自治選舉，也是第一次不限資格的普選。辦在二二八事件後不久，仍有25%的無黨籍候選人，在緊張的時代氛圍下站了出來，希望藉由選舉，爭取臺灣人發聲的機會。

相較於檯面上熱鬧舉行的大選，同一年，另一批人則默默立於地方，在官方的政治框架下，跨越日語到華語的藩籬，用自己的方式，爭取歷史的詮釋權。

這些人之一，是被稱為「文史活字典」的石暘睢（1898-1964）。出身望族之後，鍾情於文史的他，在日本時代便四處採集文獻文物、從事調查活動，並擔任「臺南州臺南市歷史館」的館長。第二次世界大戰甫一結束，他就從疏開的鄉間回到館內整理，甚至有長達一年多的時間住在裡面，確保珍貴的歷史文物不被竊。

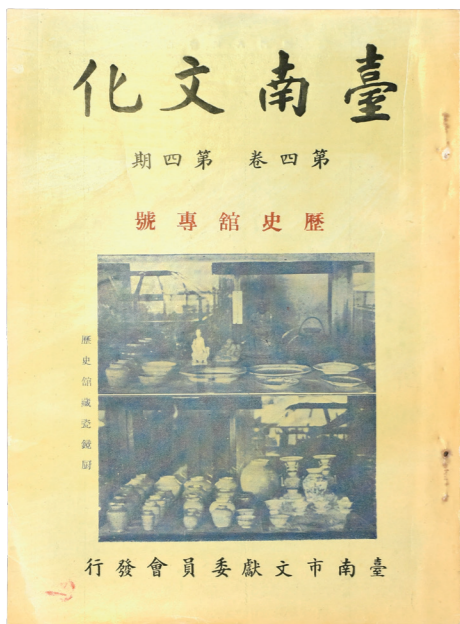
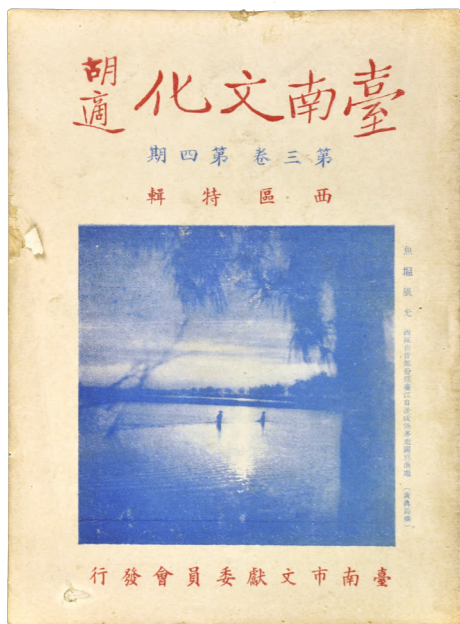


《南瀛文獻》創刊號封面，6位日本工程師繪製的嘉南大圳圖。

縣市大選那一年，他主動找上臺南市政府教育局，提議成立「臺南市史料編纂委員會」，讓史料的蒐集工作在戰後得以有系統地繼續。恰巧同年省政府通令各縣市成立縣市文獻委員會，甫成立的史料編纂委員會便改組為「臺南市文獻委員會」，並發行季刊《臺南文化》<sup>②</sup>。

雖然是官方刊物，但從名稱就能看見編輯者所持的立場。當時，各縣市委員會發行的刊物，多以「文獻」為名，如《臺北文獻》、《高市文獻》、《雲林文獻》等，唯有臺南市是以「文化」為名。事實上，當年也有命名為《臺南文獻》的討論，主張者認為「臺南為中國領土的一部份，臺南文化即承紹中國文化，無所謂『臺南文化』」<sup>③</sup>，另一派人則以文化一詞「較為大衆化」來進行說服。最終結果是「文化」勝出，然而編後記卻留下了「因過去一二學者對於『文化』兩字之上，冠以省縣名稱，頗有微詞，見仁見智，我們未遑評論」之語。臺南究竟有沒有自己的文化？刊物名稱見證了時代交界下，何謂本土文化的辯論。

註 | ① 吳新榮，〈編後記〉，《南瀛文獻》創刊號，臺南：臺南縣文獻委員會發行，1953年3月。  
② 謝仕淵，〈成為臺南：府城文史活字典石暘睢〉，臺北：蔚藍文化，2023年，頁100-103。  
③ 林咏榮，〈編後記〉，《臺南文化》創刊號，臺南：臺南市文獻委員會發行，1951年10月。



而從內容上，也同樣能看見政治力影響下，標舉鄭氏歷史以呼應時局，並將地方文史包裝為「臺南市一般介紹」（編後記語）的編輯方向。創刊號的封面，是顏水龍手繪的延平郡王祠，內容收錄了韓石爐的〈臺南市發展史畧〉，將臺南的歷史從荷蘭時期算起，收束至光復後市政府成立，確立下史觀。另有三篇以鄭氏時期為主題的文章，連結「臺南、鄭成功、中華民族」，其餘的多數篇幅，則回到了臺南文史考察的主要方向。

但隨著發刊期數增加，著眼於「地方」的內容逐漸躍為要角。3卷3期「安平特輯」、3卷4期「西區特輯」，規劃了特定地區的民俗、產業、文物介紹。4卷2期「文物專刊」、4卷4期「歷史館專號」則以圖文並茂的方式，介紹臺南市所藏的文物史料，希望「提高市民對鄉土文化的認識」<sup>④</sup>，兩期專號在出版後不久，內容更擴大為「南嘉雲地區歷史文物展覽會」，研究者謝仕淵認為，《臺南文化》雖有與時局相應的口號，但其立場卻是以地方歷史文化為核心。<sup>⑤</sup>參與製作歷史刊物、撰寫歷史的人，也不僅僅是刊物背後的編輯委員而已。翻開《臺南文化》創刊號，可以看見每隔幾頁就有大小不一的廣告版面：「批發體育用品·文具·印刷 功學社」、「洋餅麵包高級糖菓 製造批發零售 天香齋餅舖」，且廣告商種類多元，舉凡戲院、合作社、銀行皆有。這是由於發行之初，市府並無經費可供開支，文獻會委員都是無償性質，亦無稿酬，為了順利出版，由當時的委員對外招募贊助商，共計 35 頁的廣告



3 | 4 3《南瀛文獻》1卷3、4期。  
4《南瀛文獻》1卷2期。



篇幅，才解決經費問題。<sup>⑥</sup>這種民間協力的特質，呈現了《臺南文化》不只是因著官方需求而發行，它也是有志之士懷抱著信念，竭力出版的刊物。

### 為家鄉的一草一木著史

眾志成城的《臺南文化》也影響了生於臺南縣的吳新榮。1952年，「臺南縣文獻委員會」成立，並規劃發行《南瀛文獻》，長期在從事文史工作的吳新榮自是一份子。在創刊號發行後，身為編纂委員的他，在日記中大大記下一筆「這是我入臺南縣文獻委員

會以來的最初表現，又是自我一生關係文化事業以來的最大表現」<sup>⑦</sup>。

相較於《臺南文化》，晚 2 年出版的《南瀛文獻》少了民族大義的包袱，更多的是地方文史的編採。不僅封面使用的是 6 位日本工程師合力繪製的嘉南大圳圖，內頁題字者則為本省籍的黃純青、黃朝琴、吳三連等（相較於《臺南文化》題字者為黨國背景的陳誠、吳國楨等人）。

而在內容上，更多的是聚焦臺南縣地區性的考究，如：茅港尾、關子嶺、虎頭埤等，

1 《臺南文化》3卷4期「西區特輯」。  
2 《臺南文化》4卷4期「歷史館專號」。

註 | ④ 黃典權，〈編者的話〉，《臺南文化》4卷3期，臺南：臺南市文獻委員會發行，1955年4月。

⑤ 謝仕淵，〈成為臺南：府城文史活字典石碣雕〉，頁 123-124。

⑥ 直到發行至 3 卷 1 期時，市府才編足經費，不再仰賴廣告收入。出自：沈芳如，〈《台南文化》與戰後台南「府城」集體記憶的建構（1951-2001）〉，國立臺灣師範大學歷史學系在職進修碩士班論文，2008，頁 23。

⑦ 《吳新榮日記》，1953年3月29日。

每一期都會有的「採訪記」，記錄了文獻會委員到各鄉鎮、廟宇、村落，訪談耆老、採集文物、尋找古墓的過程。爲了系統性地搜集文獻，他們在各鄉鎮組織採集站、培訓採集站員，與各縣市文獻委員、臺大文史考察隊等單位合作。在 1950 年代，仍有機會接觸到曾有過清末生活經驗的耆老，藉著刊物採訪，《南瀛文獻》留下了第一手的珍貴見證。

走過 70 多個年頭，歷經停刊、復刊，再更名改版，《臺南文化》與《南瀛文獻》在今日衆多「臺南學」的書籍刊物之中，並不特別顯眼。但打開刊物，一幅幅黑白的

採訪圖譜，與夾雜在民族大義言論之中，隱而未顯的地方立場，仍提醒著，今日臺南何以如此，都來自特殊時空背景之下，衆多前人一字一字的累積。

#### 邱睦容

成大歷史學系學士，臺大地理環境資源研究所碩士。研究／創作關注邊緣地景與小寫人事，以撿拾與兜起歷史切片，作為反思當代的方法。著有：《轟鳴未曾遠去》、《延綿的餐桌：府城米食文化》(合著)等書。

#### 捐贈芳名錄

本館按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季的捐贈芳名，以記錄各捐贈訊息。另本館亦收獲各作家、學者、出版社、民眾，捐贈臺灣文學相關圖書，充實本館圖書室，嘉惠民眾及研究者良多，本館另致謝函，不在此備載。並懇請各方繼續惠贈。

本季捐贈芳名如下：

捐贈人	捐贈概述	入館時間
王淑英	珍本書刊 1 批	2024 年 3 月
南陽國小	蔡培火捐贈母校南陽國校 KAWAI NO.K50 直立式鋼琴 1 架	2024 年 3 月
林宗源	林宗源相關文物 1 批	2024 年 3 月
李昂	李昂相關照片 1 批	2024 年 3 月
王凱	王凱創作手稿 1 批	2024 年 3 月
張錦忠	馬華文學圖書 1 批	2024 年 3 月
呂芳甫	呂赫若皮製提包、任教佩戴肩章、呂赫若專用稿紙、家族土地買賣契約書	2024 年 4 月
呂景隆	呂赫若家族照片本	2024 年 4 月
葉日松	文友往來信札 1 批	2024 年 5 月
鄭清文家屬	鄭清文相關文物 1 批	2024 年 5 月

